

---

**Председатель: Монако**

## **769-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ФОРУМА**

1. Дата: среда, 5 ноября 2014 года  
  
Открытие: 10 час. 00 мин.  
Перерыв в работе: 13 час. 00 мин.  
Возобновление работы: 15 час. 00 мин.  
Заккрытие: 15 час. 10 мин.
  
2. Председатель: посол К. Жордан
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: **ДИАЛОГ ПО ПРОБЛЕМАМ БЕЗОПАСНОСТИ**
  - а) *Сообщение Е. П. посла Г. Батжаргала, постоянного представителя Монголии в ОБСЕ, о дальнейших шагах после средиземноморской конференции ОБСЕ 2014 года: Председатель, Монако, Монголия, Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Армения, Молдова, Сан-Марино и Украина) (FSC.DEL/188/14), Швейцария (FSC.DEL/187/14 OSCE+), Сербия, Босния и Герцеговина, председатель неофициальной "группы друзей" по легкому и стрелковому оружию (Испания) (также от имени координатора ФСОБ по проектам, касающимся легкого и стрелкового оружия и запасов обычных боеприпасов (Соединенные Штаты Америки), Алжир (партнер по сотрудничеству), Египет (партнер по сотрудничеству), Марокко (партнер по сотрудничеству) (FSC.DEL/191/14 OSCE+)*

- b) *Сообщение генерал-майора М. Торреса, личного представителя Действующего председателя по статье IV Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям о Дейтонских мирных договоренностях*: Председатель, личный представитель Действующего председателя по статье IV Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям (CЮ.GAL/198/14 OSCE+), Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Сан-Марино и Украина) (FSC.DEL/189/14), Хорватия (также от имени Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии) (Приложение 1), Швейцария (Приложение 2), Соединенные Штаты Америки, Франция, Российская Федерация

Пункт 2 повестки дня: ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

- a) *Положение на Украине и вокруг Украины*: Украина, Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (FSC.DEL/190/14), Соединенные Штаты Америки, Российская Федерация, Германия, Швейцария, Канада, Австрия, Греция
- b) *Финансовый взнос на проекты ОБСЕ в Кыргызстане и Таджикистане*: Соединенные Штаты Америки (Приложение 3)

Пункт 3 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Сообщение о просьбе делегации Азербайджана в отношении диалога по проблемам безопасности, который состоится 12 ноября 2014 года*:  
Председатель
- b) *Мнение Председательства по поводу существующего контекста дискуссий, проходящих перед базельской встречей Совета министров, и, более конкретно, касающихся проектов решений Совета министров*:  
Председатель

4. Следующее заседание:

Среда, 12 ноября 2014 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал

---

**769-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 775, пункт 1b повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ХОРВАТИИ (ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ, ЧЕРНОГОРИИ И СЕРБИИ)**

Г-н Председатель,

в своем качестве представителя Республики Хорватии и председателя Субрегиональной консультативной комиссии по выполнению Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями по статье IV Приложения 1-В к Дейтонскому соглашению я с удовлетворением выступаю со следующим совместным заявлением от имени сторон этого Соглашения: Боснии и Герцеговины, Черногории, Республики Сербии и Республики Хорватии.

Мы тепло приветствуем во ФСОБ генерал-майора Мишеля Торреса и благодарим его как за его продолжительные плодотворные целенаправленные усилия по реализации Соглашения, так и за сделанное им сегодня подробное сообщение. В своем качестве личного представителя Действующего председателя ОБСЕ по статье IV Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям он внес полезный вклад в создание условий для передачи ответственности за реализацию Соглашения его сторонам, финальная черта под чем будет подведена на встрече Совета министров в Базеле.

Этот важный итог удалось достичь благодаря целенаправленным усилиям и политической воле сторон Соглашения, которые полны решимости продолжить его эффективную реализацию. Соглашение остается важным инструментом укрепления стабильности, доверия и безопасности в нашем регионе в период после окончания ужасной войны. Мы твердо уверены, что успешное осуществление Соглашения в части контроля над вооружениями и МДБ способно послужить примером для подражания для других субрегионов евроатлантического пространства. Поэтому мы готовы поделиться своим опытом со всеми заинтересованными странами в регионе ОБСЕ и за его пределами, которые могли бы применить передовой опыт и уроки, наработанные в ходе данного процесса, в интересах безопасности и стабильности.

Как когда-то отметил генерал-майор Торрес, полная передача ответственности за осуществление Дейтонского соглашения его сторонам не должна послужить сигналом для прекращения взаимодействия со стороны международного сообщества. Эта передача ответственности станет новым образцом взаимодействия. Поэтому мы

заинтересованно ожидаем принятия Постоянным советом ОБСЕ решения о дальнейшем оказании со стороны ОБСЕ поддержки сторонам Соглашения.

В этой связи стороны приветствуют тесное сотрудничество с ЦПК и рассчитывают на его дальнейшее содействие в выполнении Соглашения, в том числе в форме приглашения представителей ОБСЕ в качестве наблюдателей.

В заключение стороны Соглашения вновь выражают искреннюю признательность генерал-майору Торресу и членам его команды за приложенные ими усилия и проявленную ими лично твердую решимость довести этот сложный процесс передачи ответственности до успешного завершения.

Благодарю за внимание, г-н Председатель.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Форум по сотрудничеству в области безопасности

FSC.JOUR/775  
5 November 2014  
Annex 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

769-е пленарное заседание  
FSC Journal No. 775, пункт 1b повестки дня

## ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ШВЕЙЦАРИИ

Г-н Председатель,  
Ваши Превосходительства,  
генералы,  
дамы и господа,

швейцарское Председательство приветствует генерал-майора Мишеля Торреса, личного представителя Действующего председателя по статье IV Приложения 1-В Дейтонских мирных договоренностей, и благодарит его за его сообщение.

Швейцарское председательство ОБСЕ полностью поддерживает переходный процесс по передаче полномочий Сторонам Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями в соответствии со статьей IV Приложения 1-В к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине. Плавный переход, предусматривающий успешную передачу полномочий к концу 2014 года, является одной из целей Председательства.

Соглашение по статье IV Дейтонских договоренностей было – и остается – в высшей степени актуальным для обеспечения стабильности в субрегионе, во всем этом регионе и, что не менее важно, в регионе ОБСЕ. Стороны продемонстрировали свою неизменную политическую волю к полному соблюдению всех аспектов процесса, предусмотренного в соответствии с этим соглашением о контроле над вооружениями. Председательство хотело бы выразить Сторонам признательность за ответственное, настойчивое и профессиональное выполнение своих обязательств и за выполнение соглашения в позитивном духе сотрудничества и взаимного доверия.

Дейтонские мирные договоренности были разработаны также как средство "наведения мостов" между Большой Европой и странами Юго-Восточной Европы. Выполнение той части Дейтонских мирных договоренностей, которая касается контроля над вооружениями, представляло собой наиболее амбициозную и трудную задачу, которую необходимо было решить. Успешное выполнение статьи IV Соглашения свидетельствует о том, что региональные соглашения о контроле над вооружениями являются как никогда действенными. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы остановиться на некоторых уроках, касающихся других и последующих режимов контроля над вооружениями.

Одна из причин успеха этого режима контроля над вооружениями заключается в том, что Стороны и непосредственно заинтересованные образования с самого начала были в полной мере вовлечены в этот процесс, принимая тем самым участие в построении будущего данного региона. Важнейший извлеченный урок заключается в том, что ни один режим контроля над вооружениями не может быть осуществлен без приверженности ему всех участвующих субъектов, что является обязательным условием для любого режима контроля над вооружениями в любой части мира.

Другая причина заключается в том, что это соглашение о контроле над вооружениями предусматривает всеобъемлющий подход – не только деятельность по проверке, но и другие меры по обеспечению транспарентности, обмен между всеми сторонами широким кругом информации о доктрине, финансировании вооруженных сил и складах и, наконец, совместные учения.

Важно также подчеркнуть, что еще одним серьезным фактором успеха был тот факт, что это соглашение о контроле над вооружениями являлось одним из компонентов более широких усилий по обеспечению мира и стабилизации, включая разработку жизнеспособных программ развития экономики, разоружения и реконструкции и реформу сектора безопасности, направленную на обеспечение надлежащего управления и уважение верховенства права.

Председательство хотело бы воспользоваться сегодняшней возможностью и выразить свою признательность генерал-майору Мишелю Торресу, личному представителю Действующего председателя ОБСЕ по статье IV, и его целеустремленной команде за их неутомимые усилия и прекрасное сотрудничество со Сторонами с целью обеспечения успешной передачи Сторонам соответствующих полномочий. Мы признательны также его предшественникам за их эффективный вклад в выполнение Соглашения по статье IV Дейтонских договоренностей в духе укрепления доверия и сотрудничества.

Председательство хотело бы также выразить свою признательность странам Контактной группы за их постоянную политическую и другую поддержку процесса передачи полномочий. Кроме того, мы признательны странам Контактной группы за их активное участие в работе соответствующих органов по выполнению Соглашения по статье IV Дейтонских договоренностей.

Завтра Постоянный совет примет решение о передаче полномочий Сторонам Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями в соответствии со статьей IV Приложения I-B к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине. После его принятия Председательство распространит краткий, но содержательный проект декларации Совета министров о передаче полномочий, адаптировав элементы решения ПС для министерского документа.

Наконец, как уже сообщил генерал-майор Торрес, Председательство хотело бы подтвердить, что церемония подписания состоится в первый день встречи Совета министров в Базеле.

Благодарю Вас за внимание. Швейцария просит Председателя приложить текст данного заявления к Журналу заседания.

**769-е пленарное заседание**

FSC Journal No. 775, пункт 2b повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ**

Г-н Председатель,

за период с 1993 года Соединенные Штаты Америки выделили более 2,5 млрд долл. США на цели оказания помощи в преодолении угроз, сопряженных с инженерными минами и взрывоопасными пережитками войны, а также уничтожения хранящегося в ненадежных и небезопасных условиях оружия и боеприпасов в 90 с лишним странах по всему миру. Соединенные Штаты со всей серьезностью относятся к обязательствам, принятым на себя государствами-участниками согласно документам о легком и стрелковом оружии (ЛСО) и о запасах обычных боеприпасов (ЗОБ), а также к той угрозе, которую незаконная торговля ЛСО и запасы излишних боеприпасов могут создавать для безопасности в регионе ОБСЕ. Помимо этого в принятом Советом министров в прошлом году Решении № 8/13 содержится адресованная государствам-участникам просьба рассмотреть вопрос о внесении в добровольном порядке внебюджетных взносов на цели поддержки проектов ОБСЕ по ЛСО и ЗОБ.

В свете вышесказанного я с удовлетворением сообщаю о том, что Соединенными Штатами принято решение выделить в безвозмездном порядке 120 000 долл. США на цели осуществления внебюджетного проекта ОБСЕ в Таджикистане "Комплексное сотрудничество в деле выполнения программы уничтожения опасных взрывчатых веществ" (проект номер 5500426).

Основная задача этой программы состоит в оказании адресной помощи в создании потенциала и технической помощи в контексте реагирования на проблему наличия опасных взрывчатых веществ и сокращения их количества в центральноазиатских государствах – участниках ОБСЕ и, на экстратерриториальной основе, у партнера ОБСЕ по сотрудничеству – Афганистана.

Кроме того, хочу сообщить о выделении в безвозмездном порядке 282 000 долл. США на цели осуществления внебюджетного проекта ОБСЕ "Наращивание потенциала Кыргызской Республики по хранению ЛСО и ОБ в Бужуме, Гульче и Кой-Таше" (проект номер 5300431).

Основные задачи проекта состоят в уничтожении ЛСО и создании в стране собственного потенциала по демилитаризации ЛСО; обучении отвечающих за запасы

ЛСО и ОБ сотрудников министерства обороны методике обеспечения физической защиты и управления запасами; а также совершенствовании нормативно-правовой базы страны, регулирующей управление ЛСО.

Хочу поблагодарить Таджикистан, Бюро ОБСЕ в Таджикистане, Кыргызстан, Центр ОБСЕ в Бишкеке, Центр ОБСЕ по предотвращению конфликтов, Отдел обеспечения деятельности ФСОБ и других доноров за их поддержку в осуществлении этих проектов.

Убедительно прошу Вас приобщить текст настоящего заявления к Журналу данного заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель.